

OWNER'S MANUAL

NOTE: Please Read Instructions Carefully Before Using This Product.

WARNING

- Only for domestic use. Only for outdoor use.
- The product shall not be installed over concrete, asphalt or any other hard surface.
- Place the product on a level surface at least 2m from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.
- Recommend back towards the sun when playing.
- **Keep assembly and installation instructions for further reference.**
- Adult assembly required.
- Misuse or abuse of this slide may cause serious, even fatal, injury.
- Use only on level lawns. Do not use on pavement or other hard surfaces.
- Make sure the lawn is free of rocks, sticks, bumps, etc.
- Slide facing forward on your stomach only. Do not stand, kneel, or crouch.
- Use only under competent supervision.
- Wet your body before playing on the slide.
- To avoid accidents, check the slide carefully before playing.

ASSEMBLY

- Find a solid, level lawns and clear the area of debris.

IMPORTANT: Remove all debris or other objects under the slide to avoid the injury to the user.

- Please see the illustration for detailed assembly instructions.

NOTE: Inflate the product using an air pump (not included). Do not over inflate. Over inflation may cause damage.

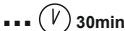
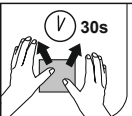
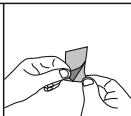
IMPORTANT: When driven into the ground, the head of the stake should be flat with the lawn.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. After use, use a damp cloth to gently clean all surfaces.

NOTE: Never use solvents or other chemicals that may damage the product.

2. Store in a dry place, with a temperature higher than 15°C/59°F, out of reach of children.



MANUEL DE L'UTILISATEUR

REMARQUE : Veuillez Lire Attentivement Les Instructions Avant. D'utiliser Ce Produit

ATTENTION

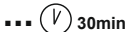
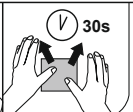
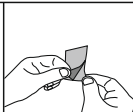
- Réservé à un usage familial. À n'utiliser qu'à l'extérieur.
- Le produit ne doit pas être installé sur une surface en béton, en bitume ou toute autre surface dure.
- Placez le produit sur une surface à niveau à au moins 2 m de toute structure ou de tout obstacle comme une clôture, un garage, une maison, des branches pendantes, des fils à linge ou des câbles électriques.
- Pendant le jeu, il est recommandé de tourner le dos au soleil.
- **Conservez les instructions de montage et d'installation pour pouvoir les consulter plus tard en cas de besoin.**
- Le montage doit être effectué par un adulte.
- L'usage inapproprié ou la modification de ce tapis de glisse peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.
- Ne l'utilisez que sur des pelouses planes. Ne l'utilisez pas sur un dallage ou d'autres surfaces dures.
- Vérifiez que la pelouse soit libre de cailloux, bâtons, bosses, etc.
- Ne glissez que sur le ventre et vers l'avant. Ne vous tenez pas debout, à genoux ou accroupi.
- N'utilisez que sous la supervision d'une personne compétente.
- Mouillez votre corps avant de jouer sur le tapis de glisse.
- Pour éviter les accidents, contrôlez attentivement le tapis de glisse avant de jouer avec.

MONTAGE

- Trouvez une pelouse résistante et plane, puis libérez la zone de tout débris.
IMPORTANT : Ôtez tous les débris ou autres objets sous le toboggan pour éviter que l'utilisateur ne se blesse.
- Veuillez consulter l'illustration pour obtenir des instructions de montage détaillées.
REMARQUE : Gonflez le produit à l'aide d'une pompe à air (non incluse). Ne pas trop gonfler. Un gonflage excessif peut causer des dommages.
IMPORTANT : Une fois enfoncée dans le sol, la tête du piquet devra se trouver à plat sur la pelouse.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Après l'utilisation, utilisez un chiffon humide pour nettoyer délicatement toutes les surfaces.
REMARQUE : N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques qui pourraient endommager le produit.
2. Conserver dans un endroit sec, à une température supérieure à 15°C, hors de portée des enfants.



GEBRAUCHSANWEISUNG

HINWEIS: Bitte Lesen Sie Diese Gebrauchsanweisung Vor Der Verwendung Des Produktes Sorgfältig Durch.

ACHTUNG

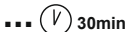
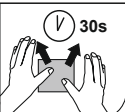
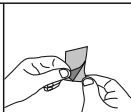
- Nur für den hausgebrauch. Nur im freien verwenden.
- Das produkt darf weder auf beton, asphalt noch auf anderen harten oberflächen aufgebaut werden.
- Platzieren sie das produkt auf einer ebenen oberfläche. Achten sie auf den nötigen mindestabstand von 2 metern zu hindernissen jeder art. Dazu zählen beispielsweise zäune, garagen, überhängende äste, wäscheleinen sowie elektrische leitungen.
- Es wird empfohlen, stets mit dem rücken zur sonne zu stehen.
- **Bewahren sie diese gebrauchsanweisung sorgfältig auf.**
- Der aufbau darf ausschließlich durch eine erwachsene person erfolgen.
- Die unsachgemäße verwendung der rutsche kann zu schweren bis lebensgefährlichen verletzungen führen.
- Die verwendung der rutsche ist ausschließlich auf einer ebenen rasenfläche gestattet. harte oberflächen wie bürgersteige etc. sind als aufstellort nicht geeignet.
- Entfernen sie sämtliche objekte wie steine, äste etc. von der gewählten rasenfläche.
- Das rutschen ist nur auf dem bauch und mit dem gesicht nach vorne gestattet.
- Die rutsche sollte ausschließlich unter der aufsicht einer erwachsenen person verwendet werden.
- Vor der verwendung der rutsche sollte der eigene körper nass gemacht werden.
- Prüfen sie die rutsche vor jeder verwendung auf ihre funktionstüchtigkeit.

ZUSAMMENBAU

- Wählen sie eine feste, ebene rasenfläche und entfernen sie sämtliche verunreinigungen.
WICHTIG: Um verletzungen zu vermeiden, sollten alle verschmutzungen sowie gegenstände unterhalb der rutschbahn entfernt werden.
- Die genauen schritte zum aufbau der rutsche entnehmen sie bitte den entsprechenden abbildungen.
HINWEIS: Pumpen sie die rutsche mit einer luftpumpe auf (nicht im lieferumfang enthalten). Wir weisen daraufhin, dass übermäßiges aufpumpen zu schäden am produkt führen kann.
WICHTIG: Die heringe sollten sich bis zum anschlag im boden befinden.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Nach der verwendung können alle oberflächen schonend mit einem feuchten tuch gereinigt werden.
WICHTIGER HINWEIS: Verwenden sie zur reinigung niemals lösungsmittel oder andere chemikalien.
2. Das produkt muss an einem trockenen ort bei einer umgebungstemperatur über 15°C sowie ausserhalb der reichweite von kindern aufbewahrt werden.



MANUALE D'ISTRUZIONI

NOTA: Leggere Attentamente Queste Istruzioni Prima Di Utilizzare Il Prodotto.

AVVERTENZA

- Il prodotto è destinato unicamente a scopi non commerciali; utilizzare solo all'aperto.
- Il prodotto non deve essere installato su fondi di cemento, asfalto o altre superfici dure.
- Collocare il prodotto in un'area pianeggiante ad almeno 2 m di distanza da qualsiasi struttura o ostacolo, come ad esempio cancelli, garage, abitazioni, rami sporgenti, fili del bucato o cavi elettrici.
- Si consiglia di dare le spalle al sole quando si gioca.
- **Conservare le istruzioni di montaggio per riferimenti futuri.**
- Il montaggio deve essere effettuato da un adulto.
- L'uso improprio o l'abuso di questo scivolo può causare lesioni gravi, anche fatali.
- Utilizzare solo su prati o terreni pianeggianti. Non utilizzare su marciapiedi o altre superfici dure.
- Accertarsi che l'area scelta per l'installazione sia priva di pietre, ramoscelli, asperità, ecc.
- Usare lo scivolo solo rimanendo a pancia in giù, rivolti in avanti. Non cercare di usare lo scivolo stando in piedi, in ginocchio o accovacciati.
- Utilizzare solo sotto la supervisione di un adulto competente.
- Bagnarsi il corpo prima di giocare sullo scivolo.
- Per evitare incidenti, controllare attentamente l'integrità dello scivolo prima di giocarci.

MONTAGGIO

- Individuare una zona in cui il suolo sia il più possibile compatto e pianeggiante e liberare l'area da eventuali detriti.

IMPORTANTE: Rimuovere qualsiasi tipo di detriti (ciottoli, rametti, ecc) o oggetti da sotto lo scivolo, al fine di prevenire lesioni e cadute durante il gioco

- Per istruzioni di montaggio dettagliate, fare riferimento alle illustrazioni.

NOTA: Gonfiare il prodotto utilizzando una pompa ad aria (non inclusa). Non gonfiare eccessivamente. Un gonfiaggio eccessivo potrebbe danneggiare il prodotto.

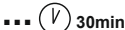
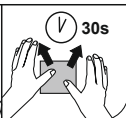
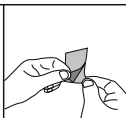
IMPORTANTE: Piantare i picchetti per tutta la loro lunghezza, facendo attenzione a che la parte superiore non sporga dal terreno.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Al termine dell'utilizzo, pulire la piscina con un panno umido.

NOTA: Non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici che potrebbero danneggiare il prodotto.

2. Conservare in luogo asciutto a una temperatura superiore a 15°C/59°F, lontano dalla portata dei bambini.



GEbruikersHANDLEIDING

NOTA: Lees Deze Instructies Zorgvuldig Voor U Het Product Gebruikt.

WAARSCHUWING

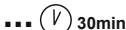
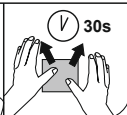
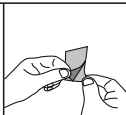
- Uitsluitend voor gebruik thuis. Uitsluitend voor gebruik buitenshuis.
- Het product mag niet opgezet worden op beton, asfalt of een ander hard oppervlak.
- Plaats het product op een waterpas oppervlak op minstens 2m afstand van elke structuur of obstructie zoals een omheining, garage, huis, overhangende takken, waslijnen of elektrische draden.
- Het is aangeraden tijdens het spelen de rug naar de zon te keren.
- **Bewaar de montage- en installatie-instructies voor toekomstig gebruik.**
- Montage uitsluitend door volwassenen.
- Verkeerd gebruik of misbruik van deze glijbaan kan ernstige, zelfs fatale letsels veroorzaken.
- Alleen gebruiken op vlakke grasvelden. Niet gebruiken op een stoep of andere harde oppervlakken.
- Zorg ervoor dat er geen stenen, stokken, bulten enz. op het grasveld zijn.
- Alleen naar voren gericht op uw buik schuiven. Niet staan, knielen of hurken.
- Gebruik enkel onder competent toezicht.
- Maak uw lichaam nat voor u op de glijbaan speelt.
- Om ongelukken te voorkomen moet de glijbaan vóór het spelen zorgvuldig gecontroleerd worden.

MONTAGE

- Zoek een stevig, vlak grasveld op en verwijder al het vuil.
BELANGRIJK: Verwijder al het vuil of andere voorwerpen onder de glijbaan om verwonding van de gebruiker te voorkomen.
- Bekijk alstublieft de illustratie voor gedetailleerde montage-instructies.
NOTA: Blaas het product op met een luchtpomp (niet inbegrepen). Niet te hard opblazen. Te hard opblazen kan schade veroorzaken.
BELANGRIJK: De kop van de in de grond gedreven haring mag niet boven het veld uitsteken.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Gebruik na gebruik een vochtige doek om alle oppervlakken schoon vegen.
NOTA: Gebruik geen solventen of andere chemische producten die het product kunnen beschadigen.
2. Sla het op een droge plaats op, met een temperatuur warmer dan 15°C/59°F, buiten bereik van kinderen houden.



MANUAL DE USO

NOTA: Lea Las Instrucciones Con Atención Antes De Utilizar Este Producto.

ADVERTENCIA

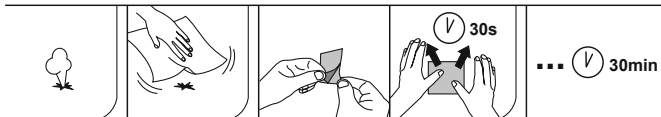
- Solo para uso doméstico y en exteriores.
- El producto no deberá instalarse sobre hormigón, asfalto u otra superficie dura.
- Coloque el producto en una superficie nivelada y a una distancia de por lo menos 2 metros de cualquier estructura u obstáculo, como vallas, garajes, casas, ramas, cuerdas de tender o cableado eléctrico.
- Recomendamos ponerse de espaldas al sol cuando se juega.
- **Conserve las instrucciones de montaje e instalación para futuras consultas.**
- Este producto requiere montaje por parte de un adulto.
- Un uso inadecuado o abusivo de este deslizador podría causar daños graves e incluso fatales.
- Utilizar solo sobre terrenos nivelados. No utilizar sobre pavimento u otras superficies duras.
- Asegúrese de que el terreno está limpio de rocas, palos, baches, etc.
- Deslizarse solo mirando hacia adelante y sobre el pecho. No ponerse de pie, de rodillas o agachado.
- Utilizar únicamente bajo supervisión.
- Mójese el cuerpo antes de jugar con el deslizador.
- Para evitar accidentes, compruebe con atención el deslizador antes de jugar.

MONTAJE

- Encuentre una superficie de césped sólida y nivelada y limpie la zona de residuos.
IMPORTANTE: Retire todos los residuos u otros objetos debajo del deslizador para evitar lesiones al usuario.
- Consulte la ilustración para obtener información más detallada sobre el montaje.
NOTA: Infle el producto utilizando una bomba de aire (ni incluida). No inflar en exceso, ya que esto podría causar daños.
IMPORTANTE: Cuando se clave en el suelo, la cabeza de la estaca debe estar al nivel del césped.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Después del uso, usar un paño limpio para limpiar con cuidado la superficie.
NOTA: Nunca use disolventes u otros productos químicos que puedan dañar el producto.
2. Almacenar en un lugar seco, a una temperatura superior a 15°C/59°F y fuera del alcance de los niños.



BRUGERVEJLEDNING

BEMÆRK: Læs Denne Vejledning Omhyggeligt, Før Dette Produkt Tages I Brug.

ADVARSEL

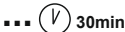
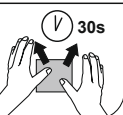
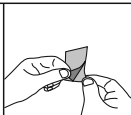
- Kun til privat brug. Kun til udendørs brug.
- Sæt ikke glidebanen op på beton, asfalt eller et andet hårdt underlag.
- Anbring produktet på en jævn og vandret flade i en afstand på mindst 2 meter fra bygninger eller forhindringer som hegn, garager, huse, overhængende grene, tørresnore eller elledninger.
- Det anbefales at ryggen vender mod solen under leg.
- **Behold monterings- og installationsvejledningen til senere brug.**
- Voksne skal forestå samlingen.
- Forkert brug eller misbrug af denne glidebane kan forårsage alvorlige eller livsfarlige skader.
- Brug kun på jævne, vandrette plæner. Må ikke bruges på fliser eller andre hårde underlag.
- Sørg for, at plænen er fri for sten, grene, forhøjninger, og lignende.
- Glid kun ned, mens du ser fremad, på maven. Du må ikke stå, knæle, eller sidde på hug.
- Må kun bruges under kompetent opsyn.
- Gør kroppen våd, før du leger på glidebanen.
- Undgå ulykker ved at kontrollere glidebanen omhyggeligt før du leger.

SAMLING

- Find en fast, vandret plæne, og ryd området for småsten og lignende.
VIGTIGT: Fjern alle småsten og lignende genstande under glidebanen for at undgå personskader på brugeren.
- Se venligst illustrationen for detaljeret monteringsvejledning.
BEMÆRK: Pust produktet op med en luftpumpe (medfølger ikke). Pust ikke for meget op. Overoppustning kan forårsage skade.
VIGTIGT: Hovedet på pløkken skal være fladt med plænen, når den er slået i jorden.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Efter brug rengøres alle overfladerne nænsomt med en fugtig klud.
BEMÆRK: Anvend aldrig opløsningsmidler eller andre kemikalier, der kan beskadige produktet.
2. Opbevares tørt, utilgængeligt for børn og ved en temperatur over 15°C.



MANUAL DO PROPRIETÁRIO

NOTA: Por Favor Leia As Instruções Cuidadosamente Antes De Usar Este Produto.

ATENÇÃO

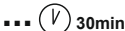
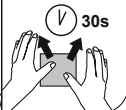
- Apenas para uso doméstico. Apenas para utilização em exteriores.
- O produto não deve ser instalado sobre betão, asfalto ou qualquer outra superfície dura.
- Coloque o produto sobre uma superfície nivelada a uma distância mínima de qualquer estrutura ou obstrução como uma vedação, garagem, casa, ramos, cordas da roupa ou fios elétricos.
- Recomenda-se estar de costas para o sol enquanto se brinca.
- **Guarde as instruções de montagem e instalação para futura referência.**
- A montagem deve ser realizada por adultos.
- A má utilização ou abuso deste escorrega pode causar ferimentos graves, até fatais.
- Utilize apenas em relvados nivelados. Não utilize em pavimentos ou outras superfícies duras.
- Certifique-se que o relvado está livre de pedras ou paus, desníveis, etc.
- Escorregue apenas de barriga para a frente. Não se levante, ajoelhe, ou agache.
- Use apenas sob supervisão competente.
- Molhe o seu corpo antes de brincar no escorrega.
- Para evitar acidentes, verifique o escorrega cuidadosamente antes de brincar.

MONTAGEM

- Encontre um relvado sólido e nivelado e limpe a área de detritos.
IMPORTANTE: Remova todos os detritos ou outros objetos debaixo do escorrega para evitar que o utilizador sofra lesões.
- Por favor veja a ilustração para instruções detalhadas de montagem.
NOTA: Insufle o produto com uma bomba de ar (não incluída). Não insufle demasiado. Uma insuflação excessiva pode causar danos.
IMPORTANTE: Quando cravada no solo, a ponta da estaca deve estar nivelada com o relvado.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Após o uso, utilizar um pano húmido para limpar cuidadosamente todas as superfícies.
NOTA: Nunca utilize solventes ou outros produtos químicos que possam danificar o produto.
2. Armazenar num local seco, com uma temperatura superior a 15°C/59°F, fora do alcance das crianças.



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΟΥ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

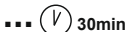
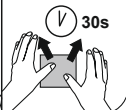
- ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ. ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.
- ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΑΙ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΣΙΜΕΝΤΟ, ΑΣΦΑΛΤΟ Η ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΣΚΛΗΡΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.
- ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΜΙΑ ΕΠΙΠΕΔΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 2m ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ Ή ΕΜΠΟΔΙΟ ΟΠΩΣ ΕΝΑΣ ΦΡΑΧΤΗΣ, ΕΝΑ ΓΚΑΡΑΖ, ΕΝΑ ΣΠΙΤΙ, ΥΠΕΡΚΕΙΜΕΝΑ ΚΛΑΔΙΑ, ΣΧΟΙΝΙΑ ΑΠΛΩΜΑΤΟΣ ΡΟΥΧΩΝ Ή ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ.
- ΚΑΝΤΕ ΣΥΣΤΑΣΗ ΣΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΓΥΡΙΣΜΕΝΗ ΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ ΟΤΑΝ ΠΑΙΖΟΥΝ.
- **ΦΥΛΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΑΝΑΦΟΡΑ.**
- ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ.
- ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ Η ΚΑΤΑΧΡΗΣΗ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΤΣΟΥΛΗΘΡΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΣΟΒΑΡΟ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΘΑΝΑΤΗΦΟΡΟ, ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΣΕ ΕΠΙΠΕΔΑ ΓΚΑΖΟΝ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΣΕ ΠΕΖΟΔΡΟΜΙΑ Η ΑΛΛΕΣ ΣΚΛΗΡΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ
- ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΓΚΑΖΟΝ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΠΕΤΡΕΣ, ΞΥΛΑ, ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ, ΚΛΠ.
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΤΣΟΥΛΗΘΡΑ ΜΟΝΟ ΜΠΡΟΥΜΥΤΑ ΚΟΙΤΑΖΟΝΤΑΣ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΜΠΡΟΣ. ΜΗ ΣΤΕΚΕΣΤΕ, ΓΟΝΑΤΙΖΕΤΕ Η ΚΑΘΕΣΤΕ.
- ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΥΠΟ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ.
- ΒΡΕΞΤΕ ΤΟ ΣΩΜΑ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΠΑΙΞΕΤΕ ΣΤΗΝ ΤΣΟΥΛΗΘΡΑ.
- ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ, ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΗΝ ΤΣΟΥΛΗΘΡΑ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΙΓΝΙΔΙ.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- ΒΡΕΙΤΕ ΜΙΑ ΣΤΑΘΕΡΗ, ΕΠΙΠΕΔΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΜΕ ΓΚΑΖΟΝ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΗΝ ΓΥΡΩ ΠΕΡΙΟΧΗ ΑΠΟ ΤΑ ΣΥΝΤΡΙΜΜΑΤΑ.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΣΥΝΤΡΙΜΜΑΤΑ Ή ΑΛΛΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΣΟΥΛΗΘΡΑ ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ.
- ΔΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΙΚΟΝΑ ΓΙΑ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΜΙΑ ΑΝΤΛΙΑ ΑΕΡΟΣ (ΔΕΝ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ). ΜΗΝ ΤΟ ΠΑΡΑΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ. Η ΥΠΕΡΠΛΗΡΩΣΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΖΗΜΙΑ.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΟΤΑΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΕΣΤΕ ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΔΑΦΟΣ, Η ΕΠΑΝΩ ΑΚΡΗ (ΚΕΦΑΛΗ) ΤΟΥ ΠΑΣΣΑΛΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΠΕΔΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΑΠΑΛΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΔΙΑΛΥΤΕΣ Ή ΑΛΛΑ ΧΗΜΙΚΑ, ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
2. ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΣΕ ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ, ΣΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΑΠΟ 15°C/59°F, ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ПРИМЕЧАНИЕ: Внимательно Изучите Эти Инструкции Перед Использованием Данного Изделия.

EAC

ВНИМАНИЕ

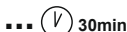
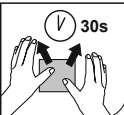
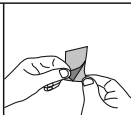
- Только для бытового применения. Только для использования на открытом воздухе.
- Не следует устанавливать изделие на бетонную, асфальтовую или иную твердую поверхность.
- Изделие нужно устанавливать на ровной поверхности на расстоянии не менее 2 метров от любых конструкций или препятствий, таких как забор, гараж, дом, нависающие ветки, бельевые веревки и электропровода.
- Купаться рекомендуется спиной к солнцу.
- **Сохраните инструкции по сборке и установке для дальнейшего использования в справочных целях.**
- Выполнять сборку должны взрослые.
- Неправильное использование горки может привести к серьезным травмам и даже смерти.
- Устанавливайте горку только на ровных лужайках. Не устанавливайте ее на асфальте или других твердых поверхностях
- Убедитесь в том, что на лужайке нет камней, палок, холмиков и т.д.
- Скатывайтесь с горки только на животе, лицом вперед. Не скатывайтесь с горки стоя, на коленках или на корточках.
- Используйте только под компетентным присмотром.
- Увлажните тело перед тем, как скатываться с горки.
- Внимательно осмотрите горку перед ее использованием, это поможет избежать несчастных случаев.

СБОРКА

- Найдите твердую и ровную лужайку и очистите ее от мусора.
ВАЖНО! Удалите весь мусор и другие предметы с места установки горки, чтобы избежать травмирования пользователей.
- Подробную инструкцию по сборке см. на иллюстрации.
ПРИМЕЧАНИЕ. Надуйте изделие, используя насос (в комплект не входит). Не надуйте изделие слишком сильно. Слишком сильное надувание может привести к повреждению.
ВАЖНО! После вставки головки колышков должны быть заподлицо с поверхностью лужайки.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. После использования аккуратно протрите поверхность влажной тряпкой.
Примечание. Запрещается использовать растворители или другие химикаты, которые могут повредить изделие.
2. Храните в недоступном для детей сухом месте при температурах выше 15°C (59°F).



PŘÍRUČKA PRO MAJITELE

POZNÁMKA: Před Použitím Tohoto Produktu Pozorně Čtěte Pokyny.

UPOZORNĚNÍ

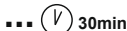
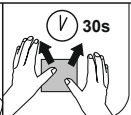
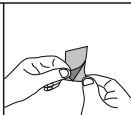
- Pouze pro domácí použití. Pouze pro venkovní použití.
- Produkt neinstalujte na beton, asfalt ani jiný tvrdý povrch.
- Umístěte produkt na rovný povrch alespoň 2 m od veškerých konstrukcí či překážek, jako jsou ploty, garáže, domy, převislé větve, prádelní šňůry či elektrická vedení.
- Při hraní doporučujeme otočit děti zády ke slunci.
- **Montážní a instalační pokyny si uschovejte pro budoucí potřebu.**
- Montáž musí provádět dospělá osoba.
- Nesprávné použití nebo zneužití této skluzavky může způsobit vážný nebo smrtelný úraz.
- Používejte pouze na rovném trávníku. Nepoužívejte na dlažbě nebo tvrdých površích.
- Na trávníku nesmí být kameny, klacky, hrboly atd.
- Klouzejte se pouze po břiše hlavou napřed. Při klouzání nestůjte, neklečte ani se neklouzejte v podřepu.
- Používejte pouze pod zodpovědným dohledem.
- Než si začnete na skluzavce hrát, namočte si tělo.
- Než si začnete na skluzavce hrát, důkladně ji zkontrolujte, abyste předešli úrazu.

SESTAVENÍ

- Najděte pevný rovný kus trávníku a odstraňte z něj veškeré předměty.
DŮLEŽITÉ: Pokud byste neodstranili všechny předměty z prostoru pod skluzavkou, může se uživatel zranit.
- Viz obrázek s podrobnými pokyny pro sestavení.
POZNÁMKA: Nafoukněte produkt vzduchovou pumpou (není součástí dodávky). Nepřehušťujte. Přehušťování může vést k poškození.
DŮLEŽITÉ: Zarážejte kolíky tak, aby jejich hlava vůbec nevyčnívala z trávníku.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Po použití vlhkým hadříkem jemně očistěte celý povrch.
POZNÁMKA: Nikdy nepoužívejte rozpouštědla ani jiné chemikálie, které by mohly výrobek poškodit.
2. Skladujte mimo dosah dětí na suchém místě při teplotě vyšší než 15°C/59°F.



BRUKERHÅNDBOK

MERK: Les Nøye Gjennom Disse Instruksjonene Før Produktet Tas I Bruk.

ADVARSEL

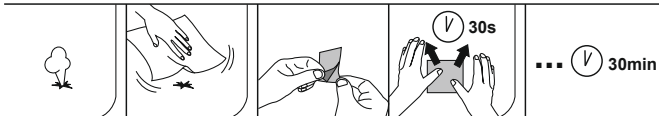
- Bare for privat bruk. Kun for utendørs bruk.
- Produktet må ikke monteres over betong, asfalt eller andre harde underlag.
- Plasser produktet på en jevn overflate minst 2m fra strukturer eller forhindringer, som gjerde, garasje, hus, overhengende grener, klessnorer eller elektriske ledninger.
- Vi anbefaler å ha ryggen vendt mot solen under lek.
- **Oppbevar monterings- og installasjonsinstruksjon for fremtidig referanse.**
- Montering må utføres av en voksen.
- Misbruk eller feil bruk av denne sklien kan forårsake alvorlig personskade eller til og med død.
- Må bare brukes på flate plener. Må ikke brukes på fortøyet eller andre harde flater.
- Pass på at plenen er fri for steiner, kvister, huller etc.
- Gli bare på framover på magen. Ikke stå, stå på knær eller vær sammenkrøpet.
- Brukes kun under kompetent tilsyn.
- Fukt kroppen før du leker på sklien.
- For å unngå ulykker må du kontrollere sklien grundig før bruk.

MONTERING

- Finn solide, jevne plener og fjern alt rusk i området.
VIKTIG: Fjern alt søppel eller andre gjenstander under rutsjebanen for å unngå brukerskade.
- Se illustrasjonen for detaljerte monteringsanvisninger.
MERK: Blås opp produktet med en luftpumpe (ikke inkludert). Ikke blås opp for mye. For hard oppblåsing kan føre til skade.
VIKTIG: Når kjørt i bakken, bør stavhodet være nivellert med plenen.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

1. Bruk en fuktig klut til å tørke forsiktig over alle overflater etter bruk.
MERK: Bruk aldri løsemidler eller andre kjemikalier som vil kunne skade produktet.
2. Oppbevares på et tørt sted, med en temperatur høyere enn 15°C/59°F, utilgjengelig for barn.



BRUKSANVISNING

OBS: Läs Instruktionerna Noggrant Innan Du Använder Denna Produkt.

VARNING

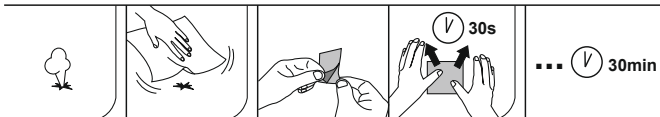
- Endast för hemmabruk. Endast för utomhusbruk.
- Produkten ska inte installeras över betong, asfalt eller någon annan hård yta
- Placera produkten på en plan yta minst 2m från byggnader eller hinder, såsom staket, garage, hus, överhängande grenar, tvättlinor eller elledningar.
- Vi rekommenderar att man har ryggen mot solen när man leker.
- **Spara instruktionerna för montering och installation för framtida behov.**
- Måste monteras av en vuxen.
- Felaktig användning eller missbruk av glidbanan kan orsaka allvarlig och dödlig skada.
- Använd endast på jämna gräsmattor. Använd inte på asfalt eller andra hårda ytor.
- Se till att det inte finns några stenar, stickor, stötar m.m. på gräsmattan.
- Åk enbart på mage med ansiktet framåt. Stå ej upp, på knä eller böjd.
- Använd endast under behörig övervakning.
- Blöt din kropp innan du leker på glidbanan.
- För att undvika olyckor, kontrollera glidbanan noga innan lek.

MONTERING

- Hitta en jämn och fast gräsmatta. Ta bort allt skräp från området.
- **VIKTIGT:** Avlägsna allt skräp och andra föremål under glidbanan för att undvika att användare skadar sig.
- Se illustrationen för detaljerade monteringsanvisningar.
- **OBS:** Blås upp produkten med en luftpump (ingår ej). Blås inte upp för mycket. Överuppbåsning kan orsaka skador.
- **VIKTIGT:** När den fästs i marken ska huvudpålen vara platt med gräsmattan.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Efter användning ska man använda en fuktig trasa och torka av alla ytor.
• **OBS:** Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier eftersom de kan skada produkten.
2. Förvaras på ett torrt ställe med en temperatur varmare än 15°C och utom räckhåll för barn.



OMISTAJAN OPAS

HUOMAA: Lue Ohjeet Huolellisesti Ennen Tämän Tuotteen Käyttöä.käyttöä.

VAROITUS

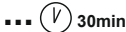
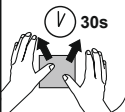
- Ainoastaan kotikäyttöön. Vain ulkokäyttöön.
- Tuotetta ei saa asentaa betonille, asfaltille tai millekään muulle kovalle pinnalle.
- Aseta tuote tasaiselle alustalle vähintään kahden metrin päähän rakenteista kuten aita, autotalli, talo, roikkuvat oksat, pyykkinarut tai sähköjohdot.
- Suositellaan kääntämään selkä aurinkoa kohden leikittäessä.
- **Asennus- ja käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa riskin vakavaan vammaan tai kuolemaan.**
- Vain aikuisten koottavaksi.
- Tämän liukumäen virheellisen käytön tai väärinkäytön seurauksena voi olla vakava ja jopa kuolemaan johtava loukkaantuminen.
- Käytä vain tasaisella nurmikolla. Älä käytä päällystetyllä pinnalla (esim. asfaltti) tai muilla kovilla pinnoilla.
- Varmista, että nurmikolla ei ole kiviä, oksia, epätasaisuuksia nurmikon pinnassa jne.
- Liu'u vain vatsalla kasvot eteenpäin. Älä liu'u seisoen, polvillaan tai kyykyssä.
- Käyttö vain pätevän henkilön valvonnan alaisena.
- Kastele iho ennen liukumäen käyttämistä.
- Vältä onnettomuuksia tarkastamalla liukumäki huolellisesti ennen käyttöä.

KOKOAMINEN

- Etsi nurmikolta kiinteä, tasainen alue ja puhdista se roskista.
TÄRKEÄÄ: Poista kaikki roskat ja muut esineet lui'un alta käyttäjän vahingoittumisen välttämiseksi.
- Katso tarkat asennusohjeet oheisesta kuvasta.
HUOM.: Täytä tuote ilmapumpulla (ei sisälly pakkaukseen). Älä täytä liikaa. Liiallinen täyttäminen voi vaurioittaa tuotetta.
TÄRKEÄÄ: Työnnä piikki maahan niin, että sen pää on nurmikon tasolla.

PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Käytön jälkeen puhdista kostealla kankaalla varovasti kaikki pinnat.
MUISTUTUS: Älä koskaan käytä liuottimia tai muita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa tuotetta.
2. Varastoi kuivassa paikassa yli 15°C/59°F lämpötilassa poissa lasten ulottuvilta.



NÁVOD NA OBSLUHU

POZNÁMKA: Pred Použitím Výrobku Si Starostlivo Prečítajte Tieto Pokyny.

UPOZORNENIE

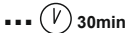
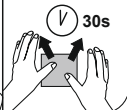
- Iba na domáce použitie. Iba na použitie vonku.
- Výrobok sa nesmie inštalovať na betóne, asfalte ani iných tvrdých povrchoch.
- Výrobok umiestnite na rovný povrch, aspoň 2 m od akejkoľvek konštrukcie či prekážky ako sú ploty, garáž, dom, visiace vetvi, šnúry na bielizeň či elektrické vedenie.
- Pri hre odporúčame otočiť sa chrbtom k slnku.
- **Pokyny pre montáž a inštaláciu odložte pre budúce použitie.**
- Montáž musí urobiť dospelý.
- Nesprávne použitie alebo zneužitie tejto kĺzačky môže spôsobiť vážne, dokonca smrteľné poranenie.
- Používajte iba na rovných trávnikoch. Nepoužívajte na dlažbe ani na iných tvrdých povrchoch.
- Skontrolujte, či na trávniku nie sú žiadne skaly, palice, hrbole atď.
- Kĺzajte sa iba smerom dopredu a na bruchu. Nestojte, nekľáčte ani sa nekrčte.
- Používajte iba pod kompetentným dozorom.
- Predtým, ako sa začnete hrať na kĺzačke, si namočte telo.
- Aby ste predišli nehodám, kĺzačku pred hrou dôkladne skontrolujte.

MONTÁŽ

- Nájdite pevný, rovný trávnik a odstráňte z neho nečistoty.
- **DÔLEŽITÉ:** Zo šmykľavky odstráňte všetky nečistoty alebo iné predmety, aby nedošlo k zraneniu používateľa.
- Podrobný návod na montáž nájdete na obrázku.
- **POZNÁMKA:** Nafúknite výrobok pomocou vzduchovej pumpy (nie je súčasťou balenia). Nenaťahujte príliš. Nadmerné nafúknutie môže spôsobiť škody.
- **DÔLEŽITÉ:** Po zapichnutí by mala byť hlavička kolíka zarovno s trávnikom.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Po použití vlhkou handričkou jemne vyčistite celý povrch.
• **POZNÁMKA:** Nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá ani iné chemikálie, ktoré by mohli výrobok poškodiť.
2. Skladujte na suchom mieste s teplotou vyššou ako 15°C/59°F, mimo dosahu detí.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

UWAGA: Przed Rozpoczęciem Korzystania Z Produktu Przeczytaj Uważnie Te Instrukcje.

OSTRZEŻENIE

- Wyłącznie do użytku domowego. Wyłącznie do użytku zewnętrznego.
- Nie ustawiać produktu na betonie, asfalcie lub innych twardych powierzchniach.
- Umieścić produkt na poziomej powierzchni w odległości co najmniej 2 m od jakiegokolwiek struktury czy przeszkody takiej, jak ogrodzenie, garaż, dom, zwisające gałęzie, sznurki na pranie lub przewody elektryczne.
- Zaleca się odwracać do słońca tyłem w czasie zabawy.
- **Zachowaj instrukcje montażu oraz instalacji na przyszłość.**
- Wymagany montaż przez osobę dorosłą
- Nieprawidłowe użycie produktu może powodować poważne, a nawet śmiertelne obrażenia.
- Rozkładać wyłącznie na równym trawniku. Nie należy rozkładać produktu na chodniku czy innych twardych powierzchniach.
- Upewnij się, że trawnik jest oczyszczony z kamieni, patyków, nierówności itp.
- Ślizgaj się wyłącznie brzuchem w dół. Nie należy ślizgać się na stojąco, na kolanach czy na kuckach.
- Używać tylko pod kompetentnym nadzorem.
- Przed użyciem ślizgawki zmocz ciało.
- W celu uniknięcia obrażeń, sprawdź dokładnie ślizgawkę przed zabawą.

MONTAŻ

- Znajdź solidny, równy trawnik i oczyść obszar z zanieczyszczeń.

WAŻNE: Usuń wszystkie zanieczyszczenia lub inne przedmioty znajdujące się pod ślizgawką, aby uniknąć obrażeń użytkownika.

- Proszę zapoznać się z ilustracją, aby uzyskać szczegółowe instrukcje montażu.

UWAGA: Napompuj produkt przy użyciu pompki powietrza (brak w zestawie). Nie pompować nadmiernie. Nadmierne napompowanie może spowodować uszkodzenia.

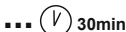
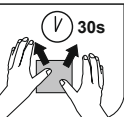
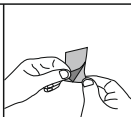
WAŻNE: Po wbiciu w ziemię główka kotwy powinna znajdować się płasko względem trawnika.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Po użyciu basenu przetrzyj delikatnie wszystkie jego powierzchnie wilgotną szmatką.

UWAGA: Nigdy nie używaj rozpuszczalników, ani innych środków chemicznych, które mogą uszkodzić produkt.

2. Przechowywać w suchym miejscu, cieplejszym niż 15°C/59°F, w miejscu niedostępnym dla dzieci.



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MEGJEGYZÉS: A Termék Használata Előtt Gondosan Olvassa El Az Útmutatót.

FIGYELMEZTETÉS

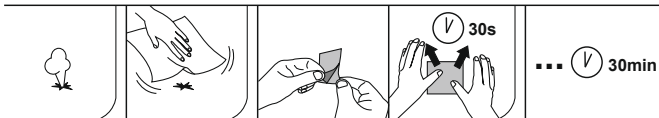
- Csak otthoni használatra. Csak szabadtéri használatra.
- A terméket ne állítsa fel betonon, aszfalton vagy más kemény felületen.
- Terítse ki a terméket egy, a szerkezetektől és akadályoktól (pl. kerítés, garázs, ház, lógó ágak, szárítókötelek vagy elektromos vezetékek) legalább 2 m-re lévő vízszintes felületen.
- A játék közben ajánlatos a napnak háttal állni.
- **Őrizze meg az összeszerelési és telepítési útmutatót, hogy később is belenézhesen.**
- Csak felnőtt szerelheti össze.
- A csúszda nem rendeltetésszerű vagy túlhasználata súlyos, sőt, akár halálos sérülést is okozhat.
- Csak vízszintes gyepfelületen használandó. Ne használja kövezett vagy más kemény felületeken.
- Gondoskodjon arról, hogy a gyepek kövektől, tüskéktől, buckáktól stb. mentes legyen.
- Előrefelé nézve, csak a hasán csússzon. Ne álljon, ne térdeljen, és ne guggoljon.
- Csak felelős felnőtt személy felügyelete mellett használja.
- A csúszda használata előtt nedvesítse be a testét.
- A balesetek elkerülése érdekében a játék előtt alaposan nézze át a csúszdát.

ÖSSZESZERELÉS

- Keressen szilárd, vízszintes gyepfelületet, és takarítsa meg a törmeléktől.
- **FONTOS:** Távolítsa el bármilyen törmelékét vagy egyéb tárgyat a csúszda alól megelőzendő a felhasználó bármilyen sérülését.
- A részletes összeszerelési utasítások ügyében tekintse meg az ábrát.
- **MEGJEGYZÉS:** Fújja fel a terméket levegőpompával (nincs mellékelve). Ne fújja túl. A túlfújás kárt okozhat.
- **FONTOS:** A talajba beverés után a cövek fejének síkban kell lennie a gyeppel.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. A használat után nedves ronggyal finoman törölje le az összes felületet.
FIGYELEM: Sohasem használjon oldószereket vagy egyéb vegyszereket, amelyek a terméket megsérthetik.
2. Tárolja száraz, helyen, 15°C/59°F-nál magasabb hőmérsékleten, gyermekektől távol.



LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

PIEZĪME: Lūdzu, Pirms Šīs Preces Lietošanas Uzmanīgi Izlasiet Instrukcijas.

BRĪDINĀJUMS!

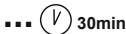
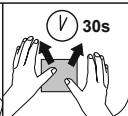
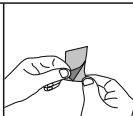
- Izmantot tikai mājās. Tikai izmantošanai ārā.
- Preci nedrīkst uzstādīt uz betona, asfalta vai citām cietām virsmām.
- Novietojiet preci uz līdzenas virsmas, vismaz 2 m attālumā no visām celtnēm vai šķēršļiem, kā žogs, garāža, māja, pārkares zaru, veļas auklas vai elektrības vadi.
- Rotājāties ieteicams atrasties ar muguru pret sauli.
- **Saglabājiet salikšanas un uzstādīšanas instrukcijas turpmākai izmantošanai.**
- Uzstādīšana ir jāveic pieaugušajiem.
- Nepareiza lietošana vai jaunprātīga slidkalniņa izmantošana var radīt nopietnus, pat nāvējošus savainojumus.
- Izmantojiet tika uz līdzeniem zālājiem. Neizmantojiet uz ietvēm vai citām cietām virsmām.
- Pārliecinieties, ka zālājā nav akmeņu, zaru, bedru utt.
- Slidinieties tikai uz vēdera, ar galvu pa priekšu. Nestāviet, nestāviet uz ceļiem un netupiet.
- Izmantojiet tikai kompetentu personu uzraudzībā.
- Saslapiniet savu ķermeni pirms spēlējaties uz slidkalniņa.
- Lai izvairītos no negadījumiem, pirms spēlēšanās pārbaudiet slidkalniņu.

SALIKŠANA

- Atrodiet cietu, līdzenu zālāju un attīriet to no gružiem.
SVARĪGI! Noņemiet visus gružus vai citus priekšmetus, kas atrodas zem slidceļa, lai lietotājs nesvainotos.
- Detalizētas montāžas instrukcijas skatiet attēlā.
PIEZĪME. Piepūstiet izstrādājumu, izmantojot gaisa pumpi (nav iekļauts). Nepiepūstiet par daudz. Pārāk liela piepūšana var radīt bojājumus.
SVARĪGI! Kad mietiņš ir iedurts zemē, tā galviņai jābūt vienā līmenī ar zālāju.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

1. Pēc lietošanas uzmanīgi noslaukiet ar mitru lupatiņu visas virsmas.
PIEZĪME. Nekādā gadījumā neizmantojiet šķīdinātājus vai citas ķīmikālijas, kas var sabojāt izstrādājumu.
2. Glabājiet sausā, bērniem nepieejamā vietā, kur gaisa temperatūra ir augstāka par 15°C/59°F.



NAUDOTOJO VADOVAS

PASTABA. Prieš Naudodami Šį Gaminį Atidžiai Perskaitykite Instrukciją.

ĮSPĖJIMAS

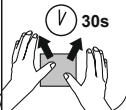
- Tik buitiniam naudojimui. Naudoti tik lauke.
- Gaminys negali būti dedamas ant betono, asfalto arba bet kokio kieto paviršiaus.
- Adėkite gaminį ant lygaus paviršiaus bent 2 m atstumu nuo bet kokios konstrukcijos arba kliūties, pavyzdžiui, tvoros, garažo, namo, šakų, skalbinių virvių arba elektros laidų.
- Rekomenduojama žaidžiant nusukti nuo saulės.
- **Išsaugokite surinkimo ir sumontavimo instrukcijas, kad galėtumėte pasižiūrėti ateityje.**
- Gaminį turi surinkti suaugęs asmuo.
- Neteisingai arba aplaidžiai naudojant šią čiuožyklą galimi rimti, netgi mirtini sužalojimai.
- Naudokite tik ant lygių pievučių. Nenaudokite ant grindinio ar kitų kietų paviršių.
- Įsitikinkite, kad vejoje nėra akmenų, pagalių, duobių ir kt.
- Slyskite tik ant pilvo, žiūrėdami į priekį. Nestovėkite, neklūpėkite ir netupėkite.
- Naudoti tik prižiūrint kompetentingam asmeniui.
- Prieš žaisdami ant čiuožyklos sudrėkinkite savo kūną.
- Siekdami išvengti nelaimingų atsitikimų, prieš žaisdami atidžiai patikrinkite čiuožyklą.

SURINKIMAS

- Suraskite tvirtą, lygią veją ir nuvalykite nuo jos nešvarumus.
SVARBU. Pašalinkite visus nešvarumus arba kitus objektus, esančius po čiuožykla, kad naudotojas nesusižeistų.
- Norėdami gauti išsamias surinkimo instrukcijas, žiūrėkite iliustraciją.
PASTABA: Naudodamiesi pompa (nepridedama) pripūskite produktą. Nepripūskite gaminio per daug. Per daug pripūtę gaminį, galite jį pažeisti.
SVARBU. Įstačius kuolelius į žemę, kuolelių galvutės turi būti lygios su veja.

VALYMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

1. Pasinaudoję sausu audeklu švariai nuvalykite visą gaminio paviršių.
PASTABA: Niekada nenaudokite valiklių arba kitų chemikalų, kurie gali pažeisti gaminį.
2. Saugokite sausoje vietoje, šiltesnėje kaip 15°C/59°F, atokiau nuo vaikų.



UPORABNIŠKA NAVODILA

OPOMBA: Pred Uporabo Tega Izdelka Pozorno Preberite Navodila.

OPOZORILO

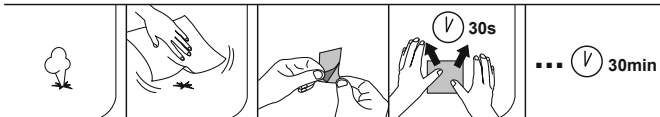
- Samo za domačo uporabo. Samo za zunanjo uporabo.
- Izdelek postavite na ravno podlago najmanj 2 metra od vsakršnega objekta oz. ovire, kot so ograja, garaža, hiša, veje, vrvi za perilo ali električne žice.
- Priporočljivo je, da so otroci med igro obrnjeni s hrbtom proti soncu.
- Otroci naj bodo med igranjem v bazenu s hrbtom obrnjeni proti soncu.
- **Navodila za sestavljanje in montažo shranite, če bi jih v prihodnje potrebovali.**
- Montaža mora biti izvršena s strani odraslih oseb.
- Nepravilna uporaba ali zloraba te drsalnice ima lahko za posledico hude poškodbe ali celo smrt.
- Drsalnico uporabljajte le na ravni trati. Ne uporabljajte je na tlakovanih ali drugih trdih površinah.
- S trate odstranite kamenje, palice in druge izbokline.
- Drsajte se le po trebuhu obrnjeni z glavo naprej. Ne stojte pokončno ali na kolenih in ne čepite.
- Uporaba samo pod pristojnim nadzorom.
- Pred uporabo drsalnice si zmočite telo.
- V izogib nesrečam, temeljito preverite drsalnico pred uporabo.

SESTAVLJANJE

- Poiščite trdno, ravno trato in očistite območje od smeti.
POMEMBNO: Odstranite vse smeti ali druge predmete pod drsalnico, da se izognete poškodbam uporabnikov.
- Prosimo, glejte ilustracijo za podrobna navodila za sestavljanje.
OPOMBA: Izdelek napihnite z zračno tlačilko (ni priložena). Ne napihujte preveč. Prekomerno napihovanje lahko povzroči škodo.
POMEMBNO: Med zabijanjem v tla, morajo biti glave količkov ravne s trato.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Po uporabi z vlažno krpo nežno očistite vse površine.
OPOMBA: Nikoli ne uporabljajte topil ali drugih kemikalij, ki lahko poškodujejo izdelek.
2. Hraniti na suhem mestu, pri temperaturi nad 15°C, izven dosega otrok.



KULLANICI EL KİTABI

NOT: Lütfen Bu Ürünü Kullanmadan Önce Talimatları Dikkatlice Okuyun.

UYARI

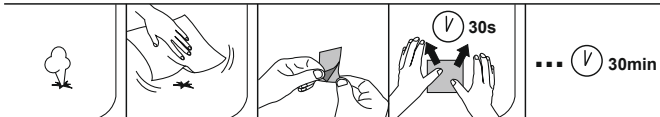
- Sadece evde kullanım içindir. Sadece dış mekanda kullanım içindir.
- Ürünün kurulumu beton, asfalt veya herhangi başka bir sert yüzey üzerine yapılamaz.
- Ürünü çit, garaj, ev, ağaç dalları, çamaşır ipi veya elektrik kabloları gibi herhangi bir yapı veya engelden en az 2m uzaklıkta olmak kaydıyla, düz bir yüzey üzerine yerleştirin.
- Oynarken güneşi arkanıza almanız önerilir.
- **Bilgi için montaj ve kurulum talimatlarını saklayınız.**
- Yetişkinlerin montaj etmesi gerekmektedir.
- Bu kaydırağın yanlış veya kötüye kullanılması ciddi ve hatta ölümcül yaralanmalara neden olabilir.
- Yalnızca düz çim zeminleri kullanın. Kaldırım ya da diğer sert yüzeyler üzerinde kullanmayın.
- Çimenlerin üzerinde taş, çubuk, çıkıntı, vs. olmadığından emin olun.
- Yalnızca karnınızın üzerinde ileri doğru kayın. Ayakta, dizlerin üzerinde veya çömelerek kaymayın.
- Yalnızca uzman denetimi altında kullanın.
- Kaydırak üzerinde kaymadan önce vücudunuzu ısıtın.
- Kazaları önlemek için, kaydırağı oyundan önce dikkatlice kontrol edin.

KURULUM

- Katı, düz bir çimenlik alan bularak üzerindeki döküntüleri temizleyin.
ÖNEMLİ: Kullanıcının yaralanmasını önlemek için kaydırağın altındaki tüm döküntüleri veya başka cisimleri temizleyin.
- Ayrıntılı montaj talimatları için lütfen çizime bakın.
NOT: Bir hava pompası kullanarak ürünü şişirin (birlikte verilmez). Gereğinden fazla şişirmeyin. Fazla şişirmek hasar verebilir.
ÖNEMLİ: Kazıkların zemine yerleştirildikten sonra çim ile aynı hizada olması gerekmektedir.

TEMİZLİK VE BAKIM

1. Kullandıktan sonra, nemli bir bezle tüm yüzeyleri hafifçe silin.
NOT: Asla ürüne zarar verebilecek solvent veya başka kimyasallar kullanmayın
2. Kuru ve sıcaklığı 15°C/59°F'tan yüksek bir ortamda ve çocukların erişiminden uzakta depolayın.



MANUAL DE UTILIZARE

NOTĂ: Vă Rugăm Să Citiți Cu Atenție Instrucțiunile Înainte De A Utiliza Acest Produs.

AVERTISMENT

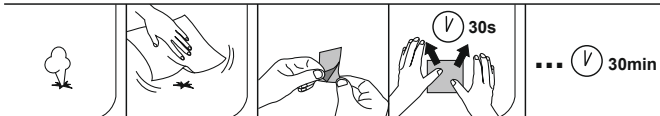
- Numai pentru uz casnic. Numai pentru uz extern.
- Nu instalați produsul pe o suprafață de beton, asfalt sau orice altă suprafață dură.
- Puneți produsul pe o suprafață nivelată la cel puțin 2m de orice structură sau obstacol, cum ar fi gardul, garajul, casa, ramurile care atârnă, liniile pentru rufe sau cablurile electrice.
- Este recomandat să stați cu spatele la soare când vă jucați.
- **Păstrați instrucțiunile de asamblare și instalare pentru consultarea viitoare.**
- Este necesară asamblarea de către adulți.
- Utilizarea greșită sau abuzul acestei glisante poate provoca vătămarea gravă, chiar fatală.
- A se utiliza numai pe gazon nivelat. Nu utilizați pe asfalt sau alte suprafețe dure.
- Asigurați-vă că gazonul nu prezintă pietre, bețe, umflături etc.
- Glisați cu fața înainte numai pe abdomen. Nu stați în picioare, genunchi sau fund.
- A se utiliza numai sub supraveghere competentă.
- Udați-vă corpul înainte de a vă juca pe glisantă.
- Pentru a evita accidentele, verificați cu atenție glisanta înainte de a vă juca.

MONTARE

- Găsiți un gazon solid, nivelat și curățați zona de resturi.
IMPORTANT: Îndepărtați toate resturile sau alte obiecte de sub pistă pentru a evita rănirea utilizatorului.
- Pentru instrucțiuni detaliate privind asamblarea, vă rugăm să consultați ilustrația.
OBSERVAȚIE: Umflați produsul utilizând o pompă de aer (nu este inclusă). Nu umflați în exces. Umflarea în exces poate cauza daune.
IMPORTANT: Când este introdus în pământ, capul țărșului trebuie să fie la nivel cu gazonul.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. După utilizare, folosiți o cârpă umedă pentru a curăța ușor toate suprafețele.
NOTĂ: Nu utilizați niciodată solvenți sau alte substanțe chimice care pot deteriora produsul.
2. Depozitați într-un loc uscat, cu o temperatură mai mare de 15°C/59°F, departe de accesul copiilor.



РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

ЗАБЕЛЕЖКА: Моля, Прочетете Внимателно Инструкциите Преди Да Използвате Този Продукт.

ВНИМАНИЕ

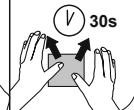
- За употреба само в домашни условия. Само за употреба на открито.
- Продуктът не трябва да се инсталира върху бетон, асфалт или друга твърда повърхност.
- Поставете продукта на равна повърхност, на поне 2 метра от всяка структура или препятствие, като например ограда, гараж, къща, надвиснали клони, простори или електрически кабели.
- Препоръчваме по време на игра слънцето да пече гърба.
- **Запазете инструкциите за сглобяване и монтаж за допълнителна справка.**
- Монтажът трябва да се извърши от възрастно лице.
- Неправилната употреба или злоупотреба с тази пързалка може да предизвика сериозно, дори фатално нараняване.
- Използвайте само на нивелирани ливади. Не използвайте върху настилка или други твърди повърхности.
- Уверете се, че тревата няма налични камъни, пръчки, издутини и др.
- Пързалияйте се само обърнати напред по корем. Не стойте прави, коленичили или свити.
- Да се използва само под компетентен надзор.
- Намокрете тялото си преди да играете върху пързалката.
- За да избегнете инциденти, проверете внимателно пързалката преди игра.

СГЛОБЯВАНЕ

- Намерете стабилна, нивелирана ливада и почистете зоната от отпадъци.
ВАЖНО: Отстранете всички отпадъци или други предмети под пързалката, за да предотвратите нараняване на потребителя.
- Моля, вижте изображението за подробни инструкции за сглобяване.
ЗАБЕЛЕЖКА: Напомпайте продукта като използвате въздушна помпа (не е включена). Не напompвайте прекалено много. Прекаленото напompване може да доведе до повреда.
ВАЖНО: Когато колчето е забито в ливадата, главата на колчето трябва да бъде изравнена с ливадата.

ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

1. След употреба, внимателно почистете всички повърхности с помощта на влажна кърпа.
ЗАБЕЛЕЖКА: Никога не използвайте разтворители или други химически средства, които могат да повредят продукта.
2. Съхранявайте на сухо място, с температура по-висока от 15°C/59°F, далеч от деца.



KORISNIČKI PRIRUČNIK

NAPOMENA: Pažljivo Pročitajte Upute Prije Početka Uporabe Ovog Proizvoda.

UPOZORENJE

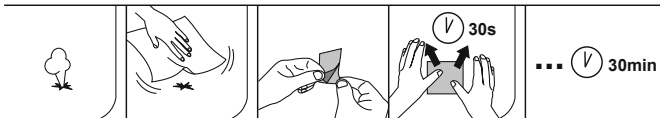
- Samo za uporabu u domu. Samo za vanjsku uporabu.
- Proizvod se ne smije postaviti na površinu od betona, asfalta ili bilo kakvu drugu grubu podlogu.
- Postavite proizvod na ravnu površinu na udaljenosti od barem 2m od građevine ili prepreke kao što su ograda, garaža, kuća, preduge i preniske grane, sušila ili električne žice.
- Preporučujemo da se leđa tijekom igre okrenu suncu.
- **Sačuvajte priručnik za uporabu i postavljanje za buduću uporabu.**
- Potrebno je sastavljanje od strane odraslih osoba.
- Pogrešna ili neispravna uporaba mogu prouzrokovati ozbiljne i smrtonosne ozljede.
- Upotrebjavajte tobogan samo na ravnim tratinama. Ne koristite ga na popločanim ili drugim tvrdim površinama.
- Provjerite ima li na tratinu kamenčića, grančica, neravna, itd.
- Kližite se prema naprijed isključivo na stomaku. Nemojte stajati, klečati niti čučnuti.
- Koristiti samo pod stručnim nadzorom.
- Navlažite tijelo prije korištenja tobogana.
- Kako biste izbjegnuli nastanak nesreća, provjerite tobogan prije početka uporabe.

SKLAPANJE

- Pronađite čvrsti, ravni travnjak i očistite područje od smeća.
VAŽNO: Uklonite sav otpad ili druge predmete ispod klizališta kako biste izbjegli ozljede korisnika.
- Pogledajte ilustraciju za detaljne upute za sastavljanje.
NAPOMENA: Napuhajte proizvod pomoću zračne pumpe (nije uključena). Nemojte previše napuhati. Pretjerano napuhavanje može uzrokovati štetu.
VAŽNO: Kada zabijate kolce u zemlju, pazite da im glave budu u ravni s travnjakom.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Nakon korištenja, pomoću vlažne krpe lagano očistite površine.
NAPOMENA: Nikad nemojte koristiti otapala ni druge kemikalije koje mogu oštetiti proizvod.
2. Čuvati na suhom mjestu, na temperaturi višoj od 15°C, izvan dohvata djece.



KASUTUSJUHEND

MÄRKUS. Enne Veeliuraja Kasutuselevõttu Lugege Juhised Hoolikalt Läbi.

HOIATUS

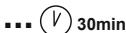
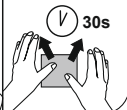
- Ainult koduseks kasutamiseks. Ainult väljas kasutamiseks.
- Toode ei tohi paigaldada betoonile, asfaldile või muudele kõvadele pindadele.
- Pange toode horisontaalsele pinnale, mis on vähemalt 2 m kaugusel igasugustest ehitistest ja takistustest, nt piire, garaaž, maja, madalale ulatuvad oksad, pesunõõrid ja elektrijuhtmed.
- Mängimisajal on soovitatav jääda päikesevarjusse
- **Hoidke kokkupaneku ja paigaldamise juhised edasiseks kasutamiseks alles.**
- Nõutav on kokkupanek täiskasvanu poolt.
- Veeliuraja väärkasutamine või -kohtlemine võib põhjustada raske või isegi surmaga lõppeva kehavigastuse.
- Paigutage ainult tasasele murupinnale. Ärge paigutage sillutisele või muule kõvale pinnale.
- Veenduge, et murul pole kivisid, vaiasid ega kõrgemaid kohti.
- Liuelge sellel ainult ettepoole ja kõhuli olles. Ärge sellel seiske, põlvitage ega kortsustage seda.
- Kasutamiseks ainult piisava järelevalve korral.
- Enne liurajal mängimist tehke end märjaks.
- Õnnetuste ennetamiseks kontrollige liurada enne kasutama hakkamist üle.

KOKKUSEADMINE

- Otsige tugev, tasane murupind ja puhastage see prahist.
- **TÄHTIS!** Kasutaja vigastuste vältimiseks eemaldage liugtee alt praht ja muud esemed.
- Üksikasjalikud kokkupanekujuhised leiate jooniselt.
- **MÄRKUS.** Pumbake toode täis õhupumbaga (ei kuulu komplekti). Ärge pumbake liigselt. Liigne pumpamine võib toodet kahjustada.
- **TÄHTIS!** Maapinnale asetades peab toote peaosa olema vastu muru.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

1. Pärast kasutamist puhastage kergelt kõik pinnad niiske lapiga.
MÄRKUS: Ärge kunagi kasutage lahusteid ega muid kemikaale, need võivad toote reostada.
2. Hoiustage kuivas, lastele kättesaamatus kohas, kus temperatuur on üle 15°C.



PRIRUČNIK ZA KORISNIKE

NAPOMENA: Molimo Pročitajte Pažljivo Ova Uputstva Pre Upotrebe Proizvoda.

UPOZORENJE

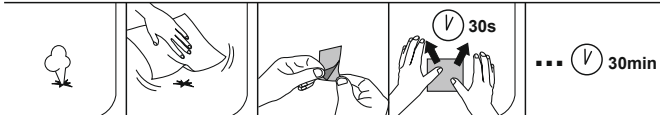
- Samo za kućnu upotrebu. Samo za vanjsku upotrebu.
- Postavite proizvod na ravnu površinu najmanje 2m od bilo kakve konstrukcije ili prepreke kao što su ograda, garaža, kuća, viseće grane, štrikovi za veš ili žice za struju.
- Preporučujemo okretanje leđa suncu prilikom igranja.
- Preporučujemo da okrenete leđa suncu tokom igranja.
- **Sačuvajte uputstva za montažu i instalaciju za buduću upotrebu.**
- Sastavljanje je samo od strane odraslih osoba.
- Pogrešna upotreba ili zloupotreba ovog klizača može prouzrokovati ozbiljne, ili čak fatalne, povrede.
- Koristiti samo na ravnim travnjacima. Ne koristiti na asfaltu ili drugim tvrdim površinama.
- Pobrinite se da je travnjak bez kamenja, grančica, izbočina i sl.
- Kližite se samo na stomaku usmereni licem napred. Ne stojite, ne klečite i ne čučite.
- Koristiti samo pod nadležnim nadzorom.
- Pokvasite telo pre igranja na klizaču.
- Da izbegnete nesreće, pažljivo pregledajte klizač pre igre.

SKLAPANJE

- Pronađite čvrsti, ravni travnjak i očistite područje od smeća.
VAŽNO: Uklonite sve smeće ili druge predmete ispod klizaonice kako biste izbegli povredu korisnika.
- Molimo pogledajte ilustraciju za detaljna uputstva za montažu.
NAPOMENA: Naduvajte proizvod pomoću vazdušne pumpe (nije uključena). Nemojte prenaduvati. Prekomerno naduvavanje može prouzrokovati štetu.
VAŽNO: Kada zabijate kočiće u zemlju, vodite računa da im glave budu u ravni sa travnjakom.

ČIŠĆENJE I SKLADIŠTENJE

1. Posle korišćenja, uzmite vlažnu tkaninu i nežno očistite sve površine.
NAPOMENA: Nikada nemojte koristiti rastvarače ili bilo kakve druge hemikalije koje mogu da oštete proizvod.
2. Čuvati na suvom mestu, sa temperaturom višom od 15°C, van domašaja dece.



دليل المالك

ملحوظة: يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل استخدام هذا السرير الهوائي. تحذير.

تحذير

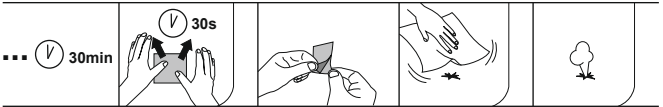
- للاستخدام المنزلي فقط، للاستخدام الخارجي فقط.
- لا تضع المنتج فوق أي سطح خرساني أو أسفلي أو أي سطح صلب آخر.
- ضع المنتج على سطح لا يقل مسواه عن 2 متر من أي منشأة أو حاجز متلاصور أو الجراج أو المنزل أو الأغصان المعلقة أو حبال الغسيل أو الأسلاك الكهربائية.
- ينصح بإدارة ظهرك للشمس أثناء اللعب.
- احتفظ بتعليمات التجميع والتركيب للرجوع إليها مستقبلاً.
- لا بد من قيام الكبار بالتجميع.
- سوء استخدام أو إساءة استخدام هذه الشريحة قد بسبب إصابة خطيرة، وربما مميتة.
- استخدمها على الأرضيات الصلبة فقط، لا تستخدمها على الرصيف أو الأسطح الصلبة الأخرى.
- تأكد من أن الأرضية خالية من الصخور والعصي والنتوءات، وما إلى ذلك.
- قم بتوجيه الشريحة للأمام على بطنك فقط، لا تقف، لا تتحنق، أو تجتم.
- يستخدم فقط تحت إشراف مختص.
- رطب جسمك قبل اللعب على الشريحة.
- لتجنب الحوادث، تحقق من الشريحة بعناية قبل اللعب.

التجميع

- ابحث عن مروج صلبة ومستوية، وقم بتنظيف المنطقة من الحطام.
- هام: قم بإزالة جميع الحطام أو الأشياء الأخرى الموجودة أسفل المزلقة لتجنب إصابة المستخدم.
- يرجى الاطلاع على الرسم التوضيحي للحصول على تعليمات التجميع التفصيلية.
- ملاحظة: قم بنفخ المنتج باستخدام مضخة هواء (غير مدرجة). لا تفرط في النفخ. قد يؤدي الإفراط في النفخ إلى حدوث ضرر.
- هام: عند نفخ رأس الوتد في الأرض، يجب أن يكون رأسه مسطحاً مع المروج.

التنظيف والصيانة

1. بعد الاستخدام، استخدم قطعة قماش مبللة لتنظيف جميع الأسطح.
2. يحفظ في مكان جاف، في درجة حرارة أعلى من 15 درجة مئوية/59 درجة فهرنهايت، بعيداً عن متناول الأطفال.



©2023 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqué, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: +61 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com

Bestway